



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/71/Add.1
12 January 1994
CHINESE
Original: ENGLISH
FRENCH

人权委员会
第五十届会议
临时议程项目17

防止歧视及保护少数小组委员会
第四十五届会议的报告

防止贩卖人口及意图营利使人卖淫的
行动纲领草案

秘书长的报告

增编

本文件载有由塞内加尔政府提交的资料。

塞内加尔

(原文：法文)
(1993年1月28日)

显而易见，贩卖人口及意图营利使人卖淫在世界各地不断发展，而国际社会又无意识决定拟订一项真正的政策，以根除自1949年来即受到国际社会谴责的这一罪恶行径(1949年12月2日关于同一问题的公约序言)。

目前的这种情况对国际社会所采取的一切措施而言，是一大失败，然而国际社会却已拟订一项法律文书，但该项文书未获执行。

为了使广大人口和执政者更加意识到这一问题，并促使其坚决从事防止贩卖人口及意图营利使人卖淫这种恶行的斗争，必须考虑采取旨在根除这种恶行的具体行动。

待拟订的斗争战略可以提高意识力为中心，但也应以综合援助行动为重点，此外，联合国各专门国际机构、非政府组织和各国的宗教机构也可提供援助行动。

战略应：

- (a) 拟订和监督执行可应付这种严重情况的国家和国际立法，并配以强制性的国际制裁；
- (b) 在国家和国际一级规定以一年的时间唤起意识力和处理这一问题；
- (c) 联合国系统防止侵犯人权和人类尊严的国际机构应更多地参与工作。这些机构应在各国设立这一领域的专门部门，以具体监督这方面的人权和捍卫人类尊严；
- (d) 各国红十字会和红新月会应参与这一斗争，唤起意识力，尤应向这一恶行受害者提供援助。这些机构的国际领导机关则应有系统地提供支助；
- (e) 宗教机构应参与工作，以采取唤起意识的具体行动。事实上，由于大家倾向认为领导者在这方面的工作已告失败，因此重谈宗教道德，是节制这种恶行的一个要素，可对政策进行大力支助；
- (f) 强调有必要回到传统价值，传统价值仍应在农村地区立足。尤其是塞内加尔许多家庭仍保留一个珍贵的价值观：以家族谱为荣。这也正可提醒注意西方文化的一些败坏之处。因此，尤其有必要不断地与导致放纵行为的下流言行进行斗争；
- (g) 更个别地对待家庭成员，强调它是构成人类社会基础的这一特点；

- (h) 正面攻击卖淫，而不只是攻击意图营利使人卖淫，执行旨在根除这种恶行的政策，尽管卖淫据说是世界最早的行业；
- (i) 必须研究收养儿童的问题，以便收养受到国际管制，促使各国承担制订确保被收养者享有安全、尊严、健康和生命的本国法律。然而，多年来，儿童失踪以及未对收养制订任何担保和必要的监督措施，使人担心会出现一些贩卖儿童的案件，因而预计会有犯罪行为发生。就塞内加尔而言，塞内加尔关于收养的法律的实质内容应加以修订，以便能更有效地对被收养者提供更多的保护。

目前，事实证明贩卖人口及意图营利使人卖淫问题并不那么简单，因为这一问题是由各种使人丧失尊严的因素所造成的：如人口和各国的不发达状况、饥饿、赤贫和贫乏。

联合国的行动纳，主要应：

- (a) 建立一个发展援助业务制度，不发达状况总之是造成卖淫和贩卖人口的根源之一。这种政策可使最受威胁的各国的各阶层的人口获得和保证享受福利；
- (b) 提倡一种刺激放弃卖淫的政策。弃娼从良的人应有机会融入社会和接受社会培训。另外还应设立国家机构，负责“从良娼妓”的融合和社会培训行动；
- (c) 促使联合国参与融合和社会培训的行动。应拟订妇女和儿童、特别是决定恢复正常社会生活的妇女和儿童的国家、区域和当地、甚至个别方案和项目；
- (d) 计划进行培养道德、特别是贞洁观念的行动。为此，不要谈论太多关于避孕和避孕套问题及西方文化，它们的确是我们地球生存所需的技术所产生的结果，但亦是造成腐化和违反社会生活理想行为的媒介；
- (e) 在各部负责妇女和儿童事务的部门中设立机构(局或司)，由其专门负责拟订和执行反贩卖人口和意图营利使人卖淫的政府政策；
- (f) 在国际一级，除了加强立法措施之外，还应设立一个协调、监督和管制执行这一领域的各国法律和国际法的机制。